



DET KONGELIGE
KUNNSKAPSDEPARTEMENT

Tiltaksplan for Kunnskapsdepartementets satsing på Tyskland

26. oktober 2015

- **Regjeringens Tyskland-strategi** slår fast at Tyskland er Norges viktigste partner i Europa og at regjeringen «vil stimulere til økt interesse for tysk språk og Tyskland i skolen og blant studenter».
- Strategien slår også fast at «Tysklands viktige rolle for norsk verdiskapning gjør økt kompetanse om det tyske samfunn, språk og kultur viktig for næringslivet».
- I tillegg er Tyskland kjent for forsknings- og utdanningsinstitusjoner av meget høy kvalitet.
- Det er derfor ønskelig at flere norske elever og studenter tar hele eller deler av sin utdanning i Tyskland.

Kunnskapsdepartementet setter i gang følgende nye tiltak:

1 Retten til støtte til videregående opplæring i Tyskland for hele klasser med korte studieopphold utvides f.o.m. skoleåret 2016-2017.

I dag er det slik at en norsk videregående skole kun kan få godkjent en søknad om å inngå samarbeid med en tysk skole, etter et bevilgningsvedtak i Stortinget. Derfor foreslår departementet at alle samarbeidsprogram som fyller kvalitetskravene, automatisk vil bli godkjent for støtte. Målet er å senke terskelen for skoler som vil ta initiativ til et tettere samarbeid med Tyskland. Vi foreslår også å styrke bevilgningen, slik at flere kan få støtte.

2 De eksisterende ordningene med støtte til språkkurs gjennom Lånekassen utvides f.o.m. studieåret 2016-2017.

De eksisterende ordningene med språkstipend og språklig tilretteleggingssemester blir mer fleksible og vil dekke lengre kurs enn i dag. Støtte kan gis til lengre språkkurs i opptil to semestre, stipendet øker med 2 000 kroner til ca 20 000 kroner, og det blir mulighet for å kombinere hovedutdanningen med et kortere språkkurs.

I tillegg vil Kunnskapsdepartementet:

3 Videreføre støtten til [Tysk-Norsk Ungdomsforum](#).¹

Hvert år samles tyske og norske ungdommer til en langhelg med workshops, diskusjoner og sosialt samvær. Målet er å gi tysk ungdom bedre kjennskap til Norge, og å øke interessen for Tyskland og tysk språk blant de norske ungdommene. Under forumet blir ungdommene kjent med hverandre, lærer om hverandres kultur og også om utdannings- og karrieremuligheter i de to landene.

4 Gi [Fremmedspråksenteret](#) i oppdrag å arrangere en konferanse for å stimulere til økt interesse for tysk i skolen og blant studenter. Det tas sikte på å avholde konferansen i løpet av 2016.

5 Videreføre avtalen med [Den tyske skolen i Oslo](#).

Avtale om omgjøring av Den tyske skolen i Oslo til en norsk-tysk bikulturell skole ble inngått i 2010. Avtalen innebærer en kombinasjon av det norske og tyske skolesystemet, ved at elevene følger opplæring i begge lands læreplaner og mottar både norsk og tysk vitnemål etter gjennomført videregående opplæring.

6 Videreføre [«Gjør det!»-programmet](#) samt vurdere om det kan utvides til andre programmer enn de yrkesfaglige.

Gjennom «Gjør det!»-programmet har flere tusen elever og lærlinger dratt til Tyskland for å praktisere sitt fremtidige yrke og blitt kjent med tysk språk og kultur. På samme måte har tyske ungdommer kommet til Norge for å jobbe, og lære om norsk språk og kultur.

7 Fortsette finansieringen av norsk gjesteprofessorat i Berlin.

Henrik Steffens professorat ved Humboldt-universitetet i Berlin bidrar til økt gjensidig kulturformidling mellom Norge og Tyskland i tillegg til at det styrker det akademiske samarbeidet.

¹ Under den forutsetning at også en sponsor/er fra norsk næringsliv bidrar med en betydningsfull sum pr. år. En videre forutsetning for støtten er at tysk (og ikke engelsk) beholdes som hovedspråk på forumet.

8 Sikre at Norges forskningsråd og Senter for internasjonalisering av utdanning (SIU) fortsatt gir høy prioritet til Tyskland, blant annet gjennom [Horisont 2020](#) og [Erasmus+](#). Norge deltar allerede i disse to store europeiske samarbeidsprogrammene og de er viktige arenaer for samarbeid med Tyskland. Erasmus+ legger til rette for samarbeid helt fra barnehagenivå til og med høyere utdanning og for samarbeid med arbeidslivet. Forsknings- og innovasjonssamarbeid med Tyskland er viktig både bilateralt og gjennom forsknings- og innovasjonsprogrammet Horisont 2020.

9 Gå i dialog med [ANSA](#) om hvordan organisasjonen kan bidra for å gi økt prioritet til Tyskland i rådgivingen til studenter.

10 Gå i dialog med universiteter og høyskoler om hvordan [Det tysk-norske studiesenteret i Kiel](#) i økt grad kan bidra til å nå målsettingene i regjeringens Tyskland-strategi.

11 Trappe opp kontakten med tyske utdannings- og forskningsmyndigheter. Departementet har allerede nedsatt en intern arbeidsgruppe med særlig fokus på å styrke det bilaterale samarbeidet med enkelte land gjennom Erasmus+ og Horisont 2020, bl.a. Tyskland. Det planlegges en konferanse om høyere utdanning og forskning i Berlin i løpet av 2016, i samarbeid med tyske myndigheter.

Behovet for andre tiltak og oppdatering av tiltaksplanen vil bli vurdert fortløpende.